

کے متعلق انگریزی میں قابل حصول کتب اور انسائیکلو پیڈیا کی آخذ کی فہرستیں درج کی ہیں۔
میرا خیال ہے کہ یہ کتاب میٹرک سے اوپر کے طلبہ کے کورسوں میں شامل کرنی چاہیے یا
کم سے کم ایسے پوسٹ گریجویٹ طلبہ کے لیے اس کا مطالعہ لازم کر دینا چاہیے، جنہیں تحقیقی
کام کرنا ہو۔

مترجم (عربی سے انگریزی): محترم (HOLLAND)
ناشر: دی اسلامک فاؤنڈیشن ۲۲۳ - لندن روڈ،
لاسٹر، یو کے۔

INNER
DIMENSIONS OF
ISLAMIC WORSHIP

یہ کتاب بھی بہت ہی خوبصورت معیار طباعت کے ساتھ نظر آفرور ہے۔ اس میں امام غزالی
کی تالیف احیاء علوم الدین کے منتخب حصوں کا ترجمہ پیش کیا گیا ہے۔ اس کے انگریزی نام کا
غیر لفظی ترجمہ ”اسلامی عبادات کے لیے قلبی کیفیات“ کیا جاسکتا ہے۔ فاؤنڈیشن کے سربراہ
برادرم خرم جاہ مراد نے ایسا شاندار دیباچہ لکھا ہے کہ جی چاہتا ہے، تبصرے کے طور پر
اسی کو نقل کر دیا جائے۔

امام غزالی (پ ۴۵۰، ف ۵۰۵ھ) مشہد ایران کے نزدیک طوس میں پیدا ہوئے، سنجوقیوں
کے ابتدائی دور میں نیشاپور میں دینیات اور فقہ کی تعلیم حاصل کی۔ ۳۰ سال سے کم عمر میں بغداد
کے مدرسہ نظامیہ کے پروفیسر مقرر ہوئے اور خوب شہرت پائی۔ بغداد میں نیشاپور کے مدرسہ
نظامیہ میں لیکچرر ہوئے۔ آخر میں سب کچھ چھوڑ چھاڑ کر تصنیف میں مشغول ہو گئے۔

امام غزالی کا دور فقہاء کے غلبے کا دور تھا۔ اور اسلام کے ظاہری قانونی ڈھانچے پر
توجہات مرکوز تھیں۔ امام نے فکر و تدبیر سے محسوس کیا کہ اسلام بیک وقت دو عناصر کا
مجموعہ ہے۔ ایک ظاہری عبادات، تقوا، امن، ادارے اور اطوار، دوسرے ان کے اندر
کام کرنے والی وہ قلبی کیفیات جن کو محبت خدا، تقویٰ اور اخلاص سے تعبیر کیا جاتا ہے۔
امام دیکھ رہے تھے کہ یہ اندرونی مروج غائب ہوتی جا رہی ہے، اس لیے وہ اس کے احیاء
کی طرف متوجہ ہوئے۔

مگر امام غزالی نے ظاہری اعمال اور باطنی یا قلبی کیفیات کو دو الگ الگ خانوں میں نہیں بانٹا، بلکہ ان کو جمع کیا۔ ان کے نقطہ نظر سے ایک طرف تو شریعت کے مقرر کردہ اعمال عبادات و معاملات اپنی جگہ لازم ہیں اور ان سے آزاد ہو کر نہ اسلام رہتا ہے، نہ خدا رسی ممکن ہے۔ دوسری طرف وہ قرآن و حدیث کے واضح دلائل سے یہ ثابت کرتے ہیں کہ کسی بھی عمل کی ظاہری شکل کتنی ہی خوشنما کیوں نہ ہو۔ جب تک اس کے اندر عیب الہی اور اخلاص اللہ اور تقویٰ اللہ کی تسبیح کا رفرمانہ ہوگی قیامت میں عذاب اللہ کوئی وزن نہ پائے گا۔ (الآ من اتی اللہ بقلب سلیم)

صوفیا کی وہ قسم بالکل الگ ہے جو اسلام کے قانون (فقہ) کو ترک کرتی ہے، اور عبادات و اعمال کی ظاہری شکلوں کو غیر ضروری قرار دیتی ہے۔ ایسے صوفیاء نے شریعت کے بالمقابل طریقت کو ایک جداگانہ ادارے کی حیثیت سے اختیار کیا۔ انہوں نے تو بات کو یہاں تک پہنچا دیا کہ ہمارا مقصد اُس وقت تک حاصل نہ ہوگا جب کہ دنیا کی ہر مسجد کو ڈھانہ دیا جائے اور حقیقی مسلمان اُس وقت تک پیدا نہیں ہو سکتا جب تک کہ اسلام اور کفر کی تمیز کو مٹانہ دیا جائے۔

آج کل دین سے روگردانی کرنے والے دانشوروں، خصوصاً اشتراکی ادیبوں اور شعروں نے خاتمہ اسلام کے مقصد کے لیے متذکرہ طرز تصوف کو پسند کر لیا ہے اور وہ اپنی پسند کے صوفیاء کے ہاں سے خاص خاص فلسفیانہ اقوال اخذ کر کے ان کو اُبھار رہے ہیں۔

امام غزالی کا اصل کارنامہ یہی ہے کہ انہوں نے شریعت کے تمام ظاہری نظام اعمال کو قائم رکھ کر اُس کے اندر صحیح قلبی و روحانی کیفیت پیدا کرنے کی کوشش کی ہے اور فقہ اور تصوف کو یک جان کیا ہے۔

باقی اہل ذوق اصل کتاب لے کر خود پڑھیں جس کی انگریزی زبان بہت دلکش ہے۔

مولانا مودودیؒ
مرتب: جناب محمد یوسف مجتہد۔ ناشر: ادارہ معارف اسلامی لاہور
اپنی اور دوسروں کی نظروں میں

تفہیم کار: مکتبہ المنار منصورہ۔ لاہور ۱۸۔ صفحات ۴۰۵

سفید کاغذ، اچھی طباعت، خوبصورت ٹائٹل۔ قیمت ۴۵/- روپے